

天竺/著

Miss. Tianzhu's American Journal

# 天竺老师的美国日志



山东城市出版传媒集团·济南出版社

# 天竺二老师的美国日志

MISS. TIANZHU'S AMERICAN JOURNAL

◎ 天

竺二著



山东城市出版传媒集团 · 济南出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

天竺老师的美国日志/天竺著. — 济南: 济南出版社, 2017.5

ISBN 978-7-5488-2560-9

I. ①天… II. ①天… III. ①小学教育—概况—美国  
IV. ①G629.712

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第090661号

## 天竺老师的美国日志

责任编辑 朱琦

装帧设计 戴梅海

出版发行 济南出版社  
地 址 济南市二环南路1号  
邮 编 250002  
网 址 www.jnpub.com  
电 话 0531-86131726  
传 真 0531-86131709  
经 销 各地新华书店

印 刷 济南华东彩印有限公司  
成品尺寸 150 × 230 毫米  
印 张 20.25  
字 数 260 千  
版 次 2017年5月第1版  
印 次 2017年5月第1次印刷  
印 数 1-3000 册  
定 价 69.00 元

发行电话 0531-86131730/86131731/86116641

传 真 0531-86922073

(版权所有,侵权必究)如有印装质量问题,请与印刷厂联系调换

## 自序

美国的小朋友是如何长大的？是像《成长的烦恼》里那样在启发式的教育环境中长大的吗？

一个偶然的机，让我走进了美国圣路易斯当地中文小学和当地人家。日日与美国孩子为伴，家庭中父母的教育和学校里老师的授课方法，让我感触颇多。

为什么美国是获得诺贝尔奖最多的国家？美国的儿童教育体制是怎样的？小朋友们如何学中文？好家庭胜过好学校吗？

教育学是门艺术。幼儿、少儿时期的教育，对于一个人素质的培养和习惯的形成是至关重要的。现代管理学之父彼得·德鲁克曾写过一本名为《旁观者》的自传，书中他提及：“在所有教过我的老师当中，我最感恩的是我的两位小学老师。她们让我学到：高品质的教导与学习，充沛的活力与乐趣，都可并行不悖。”可见，无论老师，还是学生，并非越累效果越好。苏格拉底被称为伟大的老师，但相比于这个称呼，他本人更倾向于将自己定义为利用教学方法、引导学生学习的人。

## 2 天竺老师的美国日志

在圣路易斯中文学校里，老师们用自己的方法激起学生的好奇心，并将学习的技巧传授给他们，从而使他们能够愉悦地自主学习。学生们增长了知识，更培养了学习能力。

柏拉图曾说：“家庭教育是社会的基础。”父母是孩子的第一任老师，家庭是人生成长的摇篮。作为孩子的榜样和模仿对象，父母的一言一行都会影响到孩子。前苏联教育家苏霍姆林斯基在《您家的氛围》中说：“儿童对人类世界的认识，是从父母开始的。妈妈怎样跟自己说话，爸爸怎样对待妈妈，使他形成了善恶的最初概念。父母的和睦相处可以向孩子表明人间是美好的，是心灵可以得到慰藉的乐土。这种信念正是人道德价值观的核心。”

如何做好孩子的启蒙老师，我从美国“模范父母”身上学到了很多，也将在书中和大家分享。

寄住美国人家，隔着时差，不便与千里之外的父母电话联系，我便定期将自己的近况，以日志的形式，写给他们阅读。之后，母亲将我的日志分享给同事，同事又分享给亲朋好友，如此一传十，十传百，催更的人越来越多。起初只有文字，回国后，我决定配上图片，将周记分章节整理出来，于是就有了你正在看到的这本书。

在圣路易斯生活与工作的细节，我用心感悟，用心描述。

希望这本随记能够在给大家带来欢乐的同时，也像一扇窗户，能让你更深刻地了解美国文化、美式儿童教育以及美国人的生活方式。

书中故事与图片都是真实的，为了保护他人隐私，在此隐去部分人物的真实姓名。

最后，是感谢。

非常感谢济南出版社的编辑们对本书的关照和付出。

感谢美国友好协会（Amity Institute）在世界各国年轻人和美国学校间架起文化交流的桥梁。

感谢圣路易斯中文学校的各位同事和接待家庭的成员们，特别是那心、Maia和Justin。

由衷感谢母亲在本书出版期间给予我的无限支持和无私帮助。

天竺

2015年9月

# 目 录

自 序 / 1

## 第一章 初到

走进寄宿家庭 / 1

踏入SLLIS中文学校 / 9

“小天使” or “小恶魔” / 21

小蝌蚪——游啊游 / 29

讨厌的意式千层面 / 35

“苹果公主”滚泪珠 / 43

温暖的犹太姥姥 / 51

## 第二章 适应

三岁的老小Felix生气了 / 58

小学生没有课本 / 68

教职工的感恩日 / 75

能干的女主人 / 81

“小白”进酒吧 / 94

摇椅过山车 / 102

偷吃剩饭的冲动 / 109

动物园里真热闹 / 114

### 第三章 融入

上了黑名单 / 120

到子叶老师家过年 / 132

八卦实习生 / 143

种族歧视消除战 / 152

春节彩排大闹场 / 157

虚弱的瑜伽老师 / 162

小孩的心思你别猜 / 168

### 第四章 交心

春假大家去滑雪 / 176

搞笑的费氏兄弟 / 188

阴云密布，矛盾重重 / 194

第一次野外露营 / 201

全能帅爸会开船 / 210

四月杂谈 / 220

与台湾美女同游佛罗里达 / 227

百合风波 / 238

### 第五章 离别

几家欢喜几家愁 / 261

Tracy家派对 / 277

实习生欢送会 / 296

再见了，再见 / 302

后 记 / 313



## 第一章 初到 走进寄宿家庭

或许是冥冥之中注定的吧，在 2014 年末，圣路易斯选择了我，而我也选择了它。

圣路易斯（即 *St Louis*）是美国密苏里州（*Missouri*）的东部城市，为纪念法国国王圣路易斯九世而命名。它位于美国大陆本土的中央、密西西比河中游河畔，曾是 1904 年第三届奥林匹克夏季运动会的举办地。

通过与圣路易斯中文学校校长的邮件联络，我得知自己将被安排到二年 B 班担任子叶老师的助理。实习期限为 2015 年 1 月 5 日至 6 月 12 日。所有教职人员的基本信息和照片都可以在学校官网上找到。校长 *Jessica* 祖籍中国台湾，拥有美国大学幼儿教育专业的博士学位，她邮件秒回的习惯给我留下了极好的第一印象，相信从她身上我会学到很多。

2014 年 10 月 13 日，子叶老师将学生名单发给了我。我班共 19 人，10 个男孩，9 个女孩。有过半数的名字我甚至不知道该怎么读。11 月 17 日，我拿到了美国 *J1* 签证。26 日，在校长的帮助

下，美国的接待家庭与我取得了联系，美国妈妈 Naomi 给我发了一封温馨的邮件，并附上三张家庭成员的照片，内容如下——

*Tian zhu,*

*It is so good to hear from you—and I wanted to let you know that we are very excited to meet you. To let you know a little bit more about us, we are a family of five. I ( Naomi ) am an emergency medicine doctor and Jason is a scientist. We have three boys. Ryan ( age 9 ) is in 3rd grade at TCS, Joshua ( age 7 ) is in 2nd grade at TCS, and our youngest son Felix ( 3yo ) goes to daycare during the day. We also have several animals at our house ( three cats, hope to have a dog in the future ), chickens in the backyard, and a pet lizard. I've attached some pictures of us, the kids, and the cats.*

*Please send us your flight information and we will make sure to have someone to meet you at the airport. Please also don't hesitate to contact us with any questions or needs.*

*Naomi*

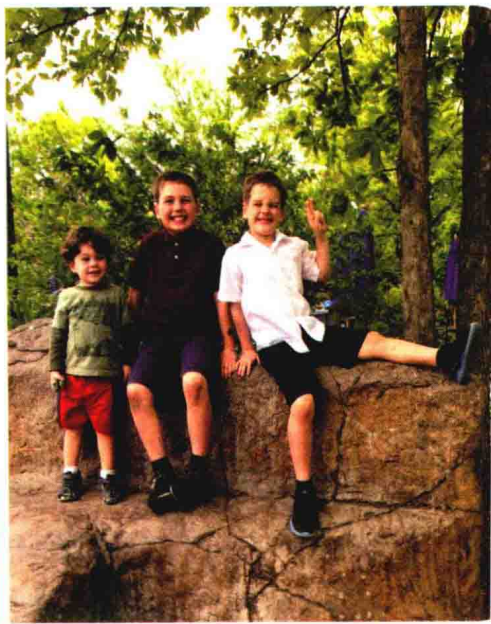
天竺：

很高兴能与你取得联系，我们迫不及待地想要见到你。先跟你介绍一下我们家庭的基本情况，我们是一个五口之家，我（Naomi）是一名急诊医生，我的丈夫Jason是一名科研人员。我们有三个儿子：Ryan（9岁）在中文学校上三年纪，Joshua（7岁）在中文学校上二年级，老小Felix（3岁）还在上日托。除我们以外，家里还有一些动物成员：三只猫咪（希望不久的将

来还能迎来一只狗狗)、几只鸡(养在后院)和一只宠物蜥蜴。附件里你可以看到我们的照片。

你来的那天,我们会去机场接你,所以请告诉我们你的航班信息。如果有任何疑问,请随时联系,我们会尽力解答。

*Naomi*



我回复了 *Naomi*, 告知我的抵达时间, 并附上两张自己的照片。

临出发前一个月, 除了打包行李, 我还购置了一些具有中国特色的小礼物(茶叶、筷子礼盒、新年生肖日历、印有熊猫图案的塑封树叶书签、愤怒的小鸟学习筷、大白兔奶糖和传统童谣 CD), 作为见面礼送给寄宿家庭、学校同事和二年级 *B* 班的孩子们。

2015年1月3日，星期六，我从上海出发，经芝加哥转机，飞往圣路易斯。13个小时的飞行后，顺利抵达第一站——芝加哥奥黑尔国际机场。

排队入海关，转换航站楼，确认行李状况。然而，在登机口的航班荧屏上，我的飞机显示晚点。手机没有开通全球通，我只得换硬币用公用电话求助。可不知为何，电话机只吞钱不办事。见我急得像热锅上的蚂蚁，机场便利店好心的收银员将她的手机借给我，我得以联络 *Naomi* 并通知她最新的航班信息。

电话中，*Naomi* 的声音活泼明朗，将我的不安和疲惫一扫而光。

最终，在圣路易斯机场见到她本人，已经是夜里九点半的事了。

照片永远是仅供参考的。

邮件里那张她和 *Jason* 的视频截图远比不上真人来得神采飞扬。*Naomi* 不施脂粉，俨然刚从急诊室下班的模样。身材很好，标准辣妈，外貌和精神状态怎么看都不像“生过三个孩子的妈”。

车行半个小时到了家，*Naomi* 单手提着我笨重的大件行李箱，帅气地在前面开路。

晚上十点半，孩子们都睡了，屋里静悄悄的。*Jason* 在一楼饭厅里用电脑看文件，见我们回来，起身迎接。待他走近，我又一次呆住了。栗色的小卷发、深邃的蓝眼睛、性感的连鬓胡，满面英伦绅士的笑容，很像裘德·洛温柔时的样子。最致命的是身高 1.88 米。对于 1.72 米的我来说，*Jason* 的魅力是令人无法抗拒

的。他走过来给我一个问候的拥抱，我当即就当机了三秒，脑袋里像弹幕那样幽幽地飘过一行话：“老天爷，你是在考验我吗？和这样的男人同一屋檐下，我怎么把持得住？”

卧室全部分布在二楼，围绕着楼梯，呈顺时针方向，依次是老大、老二的双人间、客房、盥洗室、老三的房间和夫妻俩的主卧。我睡在客房，刚好在 *Ryan* 和 *Joshua* 隔壁。

*Jason* 把老大 *Ryan* 从床上叫起来作为孩子代表接见“外宾”。看着他睡眼惺忪、晃晃悠悠地站定，我三言两语自我介绍完毕，就给了他一个结结实实的拥抱。他瞬间瞌睡虫跑了大半，眨巴着眼睛，腼腆中带着不知所措，实在是可爱极了。

因为 *Naomi* 第二天要早起上班，我们相互道过晚安后就回房休息了。

自此，我和祖国就隔了整整十四个小时的时差。天亮说晚安，大抵就是如此吧。

与家人报过平安后，我就躺在床上闭目数羊。想到自明天起要抛开各种语言文化差异努力融入这个大家庭、融入学校，我顿时精神无比，各式各样的虚拟小剧场轮番在脑海里拉开帷幕——顽皮的学生们会不会对新来的老师恶作剧？愚人节那天他们会不会在教室门上放一桶水？……就这样，我折腾了一宿没睡。

半夜，三只猫咪还热情地跑来给我侍寝。一只驻扎在我脚边，一只在我膝盖窝，还有一只索性不认生地“咕噜咕噜”睡在我脸上。连傲娇的猫咪都主动对我投怀送抱，看来是个好兆头。想到这，我非但不忍心将它们赶走，还唯恐微小的动作会惊醒它们。最终，我四肢僵硬地盼来了新一天的曙光……

事实证明，前一晚的胡思乱想都是多余的。

周日一天，我就和三个男孩混熟了，虽然中间发生了不少插曲。

我将准备的礼物送给三个王子和 Jason。刚开始，孩子们很开心。儿童筷子和小轿车圆珠笔都是一式三份，只有颜色的差别。我以为这样可以最公平，殊不知他们会为颜色发生争执，最后甚至到打架痛哭的程度。当吵闹声达到一定的分贝时，Jason 便从阅读文献的工作模式中抽出身来，当大法官，主持公道。老大很委屈，因为自己最喜欢的红色的“愤怒的小鸟”筷子被老三抢走了，而老三最喜欢的颜色明明是黄色。

老大（红着眼睛）：“为什么我总是最后一个挑？但 Felix 总是第一个？”

爸爸（耐心）：“因为他小啊。”

老大：“可他根本就不知道自己要什么！”

爸爸（循循善诱）：“Felix 是你弟弟，对不对？他应当得到你的照顾和关爱，不是吗？Ryan，你是大哥哥，难道你想看到 Felix 伤心难过吗？”

老大默默摇头。

每当孩子们发生纠纷，Jason 就会让“肇事者”到二楼自己冷静一会儿。大概呆上五分钟，淘气包就能得到爸爸的批准继续到楼下玩了。而这样，兄弟几个也会立刻和好如初，重新投入游戏。

孩子多有个很突出的优点，他们凑在一起就是一出戏，根本不会感到无聊。玩玩这，玩玩那，一上午一会儿就过去了，不过家里也会弄得乱七八糟。关于这一点，我们稍后详谈。

先说吃饭。美国的就餐时间与法国完全不同，法国严格限时限量，美国就自由散漫多了。Jason 从早晨到中午一共给大家做了

三次小吃。之所以称之为小吃，是因为在我眼里，哪一次都无法算作正餐——不是炒鸡蛋，就是橘子大的玛芬蛋糕，再不就是抹了酱的粗面包片。虽然并不丰盛，但是少食多餐往往更考验厨师的厨艺和耐心。

下午时分，一楼客厅举行了隆重的“搭堡垒游戏”（*build a fort*），我彻底被 Jason 无私的父爱打动了。孩子们说想玩儿“搭堡垒游戏”，可这是一项大工程，需要爸爸的帮助。爸爸说玩儿可以，只是必须先把客厅收拾干净。客厅经过孩子们一上午的“洗礼”，已经满是汽车玩具、恐龙模型、宠物小精灵卡片、乐高积木、纸屑。老大、老二有些不情愿，但为了“搭堡垒”，只能妥协开始收拾。爸爸检查合格后，没过多久，孩子们就把“搭堡垒”要用的东西通通准备好了——他们从二楼自己的卧室里拖来了所有的被子、褥子和毯子，加起来有十好几条。接下来就是爸爸出场的环节了。

只见 Jason 把客厅茶几挪走，又从饭厅搬来五个椅子，让它们椅背向内围成一个椭圆形，接着就开始陆陆续续往椅背上搭被毯，一层又一层。最后大功告成时，一个蒙古包形状的“堡垒”呈现在我眼前。为了画龙点睛，Jason 还在入口处插了一条自行车轮胎大小的伸缩塑料管道，可见这个游戏他们已经玩过很多次了。

“秘密基地”的成功搭建令孩子们欢呼雀跃。老大提着矿工用的提灯，老二拿来漫画书，老三带着他最爱的绒线狗“汪汪”（英文：*Woof-woofy*。注：“汪汪”之于老三好比“小黄”之于 Kimi）。大家从管道钻进“基地”中心，聊天、看书、画画、设置通行口令……玩得不亦乐乎，也令我大开眼界。

晚上出门吃饭，从家走到餐厅大约一刻钟的时间。做爸爸

的既要时刻盯着三个孩子——看看有没有都跟上，有没有人摔倒，有没有人在马路边，防寒衣帽有没有穿戴好，老么走不动了要抱……同时，还要兼顾和我聊天。而他做这一切，是如此自然，如此轻松，没有一分一毫的恼火和不耐烦，不禁让我敬佩——这位已婚男人面对三个熊娃子竟可以如此淡定，这么有气场。看 *Jason* 照顾着三个缩小版的自己，没有 *Naomi* 帮忙，他毫不手忙脚乱。零下十几度的瑟瑟寒风中，他左手牵一个，右手抱一个，眼神还要时不时飘向那满地乱跑的第三个，而这一切又完全不影响他英俊潇洒风度翩翩的帅气形象。

吃完饭回到家，爸爸给三个孩子洗澡，随后又拿着 *iPad* 陪孩子们看卡通片。前一刻还吵吵闹闹的孩子们，当即就安静下来。陪同了十分钟，*Jason* 悄悄离开，起身到书房看书。我和猫凑上去给孩子们做伴。

这样的情形一直持续到八点 *Naomi* 回家。夫妻两人共同把王子们安顿上床，给他们读了二十分钟的睡前故事，这一天才宣告结束。



## 踏入 SLLIS 中文学校

1月5日是春季学期的第一天。考虑到我前天晚上刚到美国，校长说我可以回家休息两天再去学校。但好的开始是成功的一半，我迫不及待地想早些认识工作上的新同事和学校里的孩子们。

6:00 a.m，隔壁响起了防灾演习警报般的铃声。

穿戴整齐后，我去了一楼饭厅。*Naomi* 在给大家做芝士炒蛋，两片面包一夹，跟三明治差不多。吃完早餐时间还很充裕，我就闲适地逗逗猫、逗逗孩子。

7:40 a.m，除爸爸以外的一家人全部出动。因为天气冷，*Naomi* 好心开车送我们三个（老大 *Ryan*、老二 *Joshua* 和我）到校车站。如果步行的话，也就三五分钟。老三 *Felix* 也在车里，妈妈要在去上班的路上顺便送他到日托所，下午下班再接回来。

天气真是冷啊，因为美国用的是华氏温度，所以我一时半会儿也算不清那是多少摄氏度，只记得车子显示屏上的数字好像不到 20°F（低于-7°C）。一直等到8点，校车才出现，是辆橙色与黑色相间交错的车子，很醒目，车头印着 *School Bus*（校车），